

О Прво Послание цико Тимотеј

Е Павлескоро поздрав цико Тимотеј

1 ¹ О Павле, апостоли е Христа Исусескоро, пали повелба е Девлескири, амаро Спасители, хем е Христа Исусескоро, амари надеж, ² цико Тимотеј, о чачикано чедо ки вера: и благодат, милост хем мир таро Девел о Дат хем о Христос Исус, амаро Господари.

Ма те сикавен појавер учење

³ Сар со молинѓумтут, кога цава сине ки Македонија, те ачхове ко Ефес, за да те заповедине некаске тена сикавен појавер, ⁴ хем тена ден внимание баши парамиса хем бизокрајо родослова, кој повише чхивена ко препирке, отколку те поможинен баши е Девлескири управа, којај тани пали вера.

⁵ А и цел е наредбакири тани: мангипе таро чисто срце, хем шукар совест хем нелицемерно вера, ⁶ таро со некој откога на ресле и цел, заостранинге ко чуче лафиа – ⁷ мангипаја те овен учитејља е Законескере, иако на хаљовена ни окова со ваќерена, ни окова со тврдинена упорно!

⁸ Амен пак цанаја дека о Закони тано шукар, ако некој користинела законски, ⁹ цандипаја акава: дека о закони нае тано воспостајмо е праведникоске, него баши о безаконика хем о непокорна, баши о безбожника хем о грешника, баши о несвета хем нечиста, баши о убијциа е даденгере хем о убијциа е дајенгере, баши окола кој мударена манушен; ¹⁰ баши о блудника хем баши о мурша кој тане полово изопачиме, баши о трговциа робонцар, хем баши о ховавне, баши ховавне заклетве со дена, хем баши о са јавер сој хем тано противно е састе наукаке, ¹¹ според о славно Евангелие е блажено Девлескоро, ковај тано манге доверимо.

Е Девлескоро благодат спрема о Павле

¹² Благодаринава е Христа Исусеске, амаро Господари, кој денѓама сила баши одова, соске рачунинѓама верно хем постанѓама ки служба, ¹³ ман, кој поангле сијум сине хулители, хем гонители, хем насилнико. Ама добинѓум милост, соске ќерѓум одова таро незнаење хем на верујнавајне. ¹⁴ А и благодат амаре Господарескири, е вераја хем мангипаја изобилинѓа ко Христос Исус.

¹⁵ Верно тано о слово хем достојно – баши пхердо примиба: о Христос Исус ало ко свето те спасинел е грешникон, таро кој сијум прво ме. ¹⁶ А добингум милост токму баши одова, за да те сикавел о Христос Исус, прво ки манде, са пли трпеливост, баши пример околнге, кој ка верујнен ки Лесте баши вечно живото. ¹⁷ О царо е веконгоро – о бесмртно, невидливо, единствено Девел – чест хем слава ко са о веќа. Амин!

¹⁸ Акаја заповед предајнавала туке, чедо Тимотеј, согласно о поранешна пророштвиа баши туке: за да те воине шукар војна, ¹⁹ те овелту вера хем шукар совест, кој некој отфрлингела хем претрпинге бродолом е веракири. ²⁰ Машкар ленде тана о Именеј хем о Александар, кој предајнгумлен е сатанаске, за да те сикљовен тена хулинен.

Молитва баши са о мануша хем и власт

2 ¹ Аѓар, англедер о са те ќеренпес родиба, молитве, молбе, благодарност баши са о мануша, ² баши о цајра хем баши саре кој тана ко власт, за да те шај те проживина тихо хем мирно живото ко са о побожност хем честност. ³ Акавај тано шукар хем угодно англо Девел, амаро Спасители, ⁴ Кој мангела са о мануша те спасиненпес хем те авен ко пенцариба о чачипа.

⁵ Соске о Девели тано јек, хем јек тано Посреднико машкар о Девел хем о мануша: о Мануш о Христос Исус, ⁶ Кој денѓапе Пес сар откуп баши о сарине, баши сведоштво ко вистинско време, ⁷ баши кова ме сијум сине постајмо баши проповеднико хем апостоли, чаче ваќерава, на ховавава, баши учители е народонге ки вера хем чачипе. ⁸ Хем аѓар, мангава о мурша те молиненпес ко секова тхан, те вазден пле света васта бизо холи хем препирка.

Сар ваљани те овен о џувља

⁹ Исто аѓар хем о џувља те украсиненпес ко пристојно шеја, скромно хем претпазливо, на плетенкенцар хем злато, или бисеренцар или скапоцено шејенцар, ¹⁰ него шукар делонцар, сар со бешела е џувленге, кој исповединена дека тана побожна.

¹¹ И џувли те сикљол ки тишина хем ки секоја покорност. ¹² А е џувљаке на дозволинава те поучинел, ниту те господаринел упро ром, него те овел мирно.

¹³ Соске, прво сине создајмо о Адам, пало одова и Ева. ¹⁴ Хем о Адам на

ховавсалило, него и џувли сине ховавди, хем пели ко престап. ¹⁵ Ама ој ка овел аракхли бијанибаја чхавен; ако ачхона ки вера хем мангипе хем ко светост, претпазлива.

Сар ваљани те овен о водачиа

З ¹ Точној тано дека кога некој мангела те овел водачи ки црква, мангела бут шукар бути. ² Според одова, о водачи требела те овел: непорочно, ром јеке ромнаја, нерно, гоѓавер, шукар углед, гостољубливо, способно баши те сикавел; ³ на пијанџија, ниту на те ќерел са силаја, на само те мислине баши о паре, него кротко, тена овел те распрајнепте, хем тена овел алчно, ⁴ кој управинела шукар пле кхереја хем исиле покорна чхаве целосно те поштојненле, ⁵ соске ако на џанела те управинел пле кхереја, сар ка грижинелпес баши е Девлескири црква?

⁶ Тена овел нево обратимо, за да мате вазделпе ко баро хем те перел ки осуда е бенгескири! ⁷ А требела те овел хем те ќерен шукар лафи олескоро хем авријалдан, за да мате перел ки стапица е бенгескири хем те лаџаќерелпес.

Сар ваљани те овен о ѓакојна

⁸ Исто аѓар, о ѓакојна требела те овен чесна, на дујмујале, тена манген бут мол, на алчна баши мелале паре, ⁹ кој пазинена и тајна е веракири чисто совестеја. ¹⁰ Хем ола прво те овен испитиме, хем после те ќерен и служба ако тане непорочна.

¹¹ Исто аѓар о ромња ленгере требела те овен чесна, тена клеветинен; нерне хем верна ко са.

¹² О ѓакојна те овен рома јеке ромнакере, кој управинена шукар пле чхавенцар хем пле кхеренцар, ¹³ соске окола, кој извршинге шукар пли служба добинена чесно положба хем бари смелост ки вера ко Христос Исус.

Бари тани и тајна е девлипаскири

¹⁴ Акава пишинава туке, надинавама дека скоро ка авав ки туге; ¹⁵ ама случајно те забайнѓума, те џане сар те понашинетут е Девлеске ко кхер, кој тани црква е џивде Девлескири, стубо хем потпора е чачипаскоро.

¹⁶ Хем бизо сумна, бари тани и тајна е девлипаскири: Окова, Кој јавинѓапе ко тело, сине оправдимо ко духо, сикаѓапес е ангеленге, сине најавимо машкар о народа, поверујнге Ле ко свето, сине вознесимо ки слава.

Ховавно учење

4 ¹ А о Духо јасно ваќерела дека ко поадари времиа некој ка циделпе тари вера хем ка шунен ховавне духиа хем бенгано учење, ² преку лицемерство е ховавненгоро, кој тана жигојме ки пли совест, ³ кој забранинена те стапинелпе ко брако хем родена те воздржинетут таро хајбе, со о Девел создајнѓа за да те лен со благодарност о верна, кој пенџарена о чачипе.

⁴ Соске секова Девлескоро создание тано шукар, хем ништо на требела те овел отфрлимо, ако приминелापес со благодарност, ⁵ соске осветинелапе преку е Девлескоро слово хем молитва.

Ов ленге пример

⁶ Ако советинеја ко акава е пхрален, ка ове шукар служители е Христа Исусескоро, кој хранинелапе таро лафия е веракере, хем тари шукар наука, со слединејала.

⁷ А избегин таро нечиста хем бабина парамиса! Него обучинтут ко девлипа!

⁸ Соске е телоскири обука тани хари покорисно, а о девлипа тано покорисно баши о са, соске иси ветување баши о авдисутно хем идно живото. ⁹ Одовај тано о чачикано слово хем достојно баши пхердо примиба.

¹⁰ Уствари, одолеске амен трудинајамен хем боринајамен, соске надинајамен ко џивдо Девел, Кој тано Спасители са е манушенге, особено е вернонге. ¹¹ Ко асавке буќа требела те заповедине хем те сикавелен е манушен!

¹² Никој тена презиринелтут баши тло тернипе! Него, ов ленге пример е вернонге ко слово, ко понашај, ко мангипе, ки вера, ки чистота! ¹³ Џикоте авава пазин ко читиба, баши опомениба хем о поучување!

¹⁴ Ма занемарин и дарба којај тани ки туге, којај туке денди преку пророштво хем вас чхивдо таро старешине. ¹⁵ Исполнин одова, ов ко одова хем тло со напредујнеја те овел ленге видливо сариненге! ¹⁶ Пазинтут хем о учење! Трпин ко одова, соске ќерибаја акава ка спасине хем тут хем околени кој шуненатут.

Сајдин саринен

5 ¹ Ма акоштут оштро попхуре манушеја, него опоменинле сар дадеске, е потернен сар пхрајља, ² о попхуре цувља сар даја, о потерне сар пхејна секоле чистотаја.

Сајдин е удовицен

³ Поштојн е удовицен, кој тане чачикане удовице. ⁴ Ако некоја удовица исила чхаве или унуќа, ола нека сиклон прво те сикавен побожност ки пли фамилија, хем те иранен пле родителенге, соске одовај тано шукар хем угодно англо Девел.

⁵ А која тани чачикани удовица хем ачхили коркори, ој чхиѓа пли надеж ко Девел хем тани постојано диве и рат ко родиба хем молитве. ⁶ А окоја кој живинела баши задоволствиа цивди тани мули.

⁷ Пренесин хем акава: те овен непорочна. ⁸ Ако некој на грижинелापес баши пленге, особено баши о кхерутне, одрекујнѓапе тари вера хем тано побилачхо таро окова кој на верујнела.

⁹ Е удовиценге ко списако те пишинелпе асавки удовица, која нае тани потерни таро шовардеш берш, која сине ромни јеке ромескири, ¹⁰ кова исила сведоштво баши шукар дејља; ако дикхља е чхавен, ако сине гостољубливо, ако тхоѓа о пре е светиенгере, ако поможинѓа е цидименге; хем ако цала сине пало секова шукар дело.

¹¹ А потерне удовице ма примин, соске кога ка циденлен о телесна страстиа спротивно таро Христа, мангена те жениненпе, ¹² долеја цидена упри песте осуда, соске отстапинге таро прво ветување. ¹³ А освен одова, соскеј тане бизи бути, сикловена те цан ко кхера. Хем на само бизи бути, него хем тале лафчике хем са мангена те цанен, хем ќерена лафи со на требела.

¹⁴ Хем аѓар, мангава о терне удовице те жениненпес, те бијанен чхавен, те водинен домакинлуко, за да мате ден е противникоске нисаво муј баши те хулине. ¹⁵ Уствари, некој веќе заостранинге хем цидинге пало сатана.

¹⁶ Ако некој верно или верна иси удовице, нека поможиненлен, хем нека мате овел оптеретими и црква, за да те шај те поможинел околенте кој тане чаче удовице.

Сајдин е старешинен

¹⁷ Е старешиненге, кој ќерена шукар пли бути, требела те сикавелпе ленге дупло сајгија, посебно околенте кој трудиненапе ко слово хем поучинена.

¹⁸ Соске о Свето Писмо ваќерела: 'Ма пхан о муј е гурувескоро со ќерела 'ив,' хем 'о работнико заслужинела пли плата.'

¹⁹ Ма примин кога некој ваќерела против о старешине, освен пали изјава таро дуј или трин цене сведока. ²⁰ Окола кој грешинена кошту ленцар англо сарине, за да те овел е јаверенда дар.

Пазин пред те судине хем те ќере нешто

²¹ Хем задолжинаватут англо Девел, хем англо Христос Исус, хем англо избириме ангејља, те пазинеле акава бизо пред те судине хем те ќере нешто те делине сар ка авел туке.

²² Ма чхив те васта пресигате никаске, ма ле дело ко туѓа гревиа! Пазинту чисто тут!

²³ Ма пи више само пани, него ле похари хем мол, баши тло желуднико хем често насвалипа.

²⁴ О гревиа некаскере манушенгере дикхјона хем џана ко судо англедер оленде, а некој џана пало ленде. ²⁵ Исто аѓар хем о шукар дејља дикхјона, а хем кој нае тане, нашти те гаравенпес.

Сајгијаја служин

Б ¹ О робиа, кој тане тело јарем, те рачунинен пле господарен достојна баши секоја сајгија, за да мате хулинелпес е Девлескоро анав хем и наука.

² А окола кој исилен верна господајра, тена презириненлен, соске тане пхрајља, него те служинен ленге пошукар, соске окола кој исилен помош таро ленгере услуге тане верна хем мангле пхрајља! Аѓар поучин хем проповедин!

О девлипа нае тано средство баши те печалине

³ Ако некој поучинела појавер хем на слединела о састе лаџиа амаре Господарескере о Исус Христос хем и наука таро девлипа, ⁴ ови тано ко баро хем на џанела ништо, него насвало тари желба баши те пучљарелпе хем

препирке таро кој икљона: о завист, расправие, хулење, билачхе сумне,⁵ чуче препирке машкар о мануша ираме гоѓаја хем отстраниме таро чачипе, кој мислинене дека о девлипа тано средство баши те печалине.

Те ова задовољно одолеја со исиамен

⁶ О девлипа хем тано бари печалба кога тано заедно е чувствоја таро задовољство.⁷ Соске ништо на ангем ко акава свето, ниту шај те ингара нешто.

⁸ А кога исиамен хајбаске хем шеја, те ова задовољно одолеја!

⁹ А окола кој мангена те барваљовен, перена ко искушение, ки стапица хем ко бут бигоѓакере хем штетна желбе, со гуринене е манушен ко пропаст хем уништиба,¹⁰ соске о алчност тано корено баши о секова билачхипе; некој предајнгепес леске, отстранингепес тари вера хем посагепес пес буге дукхенцар.

Пазин и заповед чисто

¹¹ А ту, девликано мануш, наш таро са одова! Хем ца пало ко праведност, девлипа, вера, мангипе, трпеливост, кроткост!¹² Боринтут ки шукар борба е веракири, грабин о вечно живото, баши кова сијан повикујмо, хем баши каске денган шукар исповедингантут англо бут сведоќа.

¹³ Заповединава туке англо Девел, Кој оживинела са хем англо Христос Исус, Кој англо Понтие Пилат посведочинѓа и шукар исповед,¹⁴ те пазинела и заповед чисто хем непорочно џико јавиба амаре Господарескоро о Исус Христос,¹⁵ кова – ко пло време, ка откринел о блажено хем единствено Владетели, о Царо упредер о цајра хем Господари упредер о господајра;¹⁶ Кој једино бизо мериба, живибаја коте нае никас пристап ки светлина, Кас со никој таро мануша на дикхљале ниту шај те дикхеле, Олеске чест хем вечно сила. Амин!

Заповед е барваленге

¹⁷ Заповедин е барваленге ко акава свето тена овен ко баро хем тена надиненпес ко барвалипе коте шај те нашавенле, него ко џивдо Девел Кој деламен изобилно са баши те уживина,¹⁸ те ќерен шукар, те овен барвале ко шукар дејља, те овен дарезлива хем решиме те делинен е јавере манушенцар

одова со исилен; ¹⁹ те кхеден баши песке гудлипа сар основа баши иднина, те грабинен о чачикано живото.

Пазин и вера

²⁰ О Тимотеј, пазин одова сој туке тано доверимо, хем отстранин таро нечиста хем чуче муабетиа хем о противиба баши о ховавно ваќердо пенџариба, ²¹ баши кова некој иќеренапес хем аѓар цидингепес тари вера. И благодат туја. Амин!